

Bluetooth® Wireless Headphones Instructions
Audífonos inalámbricos Bluetooth® Instrucciones
Écouteurs sans fil Bluetooth® — Instructions d'utilisation
Instruções para Fones de Ouvido Sem Fio Bluetooth®
Istruzioni per Cuffie Wireless Bluetooth®
Anweisungen für Bluetooth® Wireless-Kopfhörer



ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

PORTUGUÊS

ITALIANO

DEUTSCH



Welcome

**Thank you for purchasing the SleepPhones® Wireless headphones.
You're going to love them!**

INSTRUCTIONS

Charging Instructions:

1. Plug one end of the micro-USB cable into the charging port of the wireless Bluetooth® receiver located inside the headband. Plug the other end of the cable into the USB port on your computer.
2. While charging, there will be a solid red light next to the raised button in the center of the wireless Bluetooth® receiver.
3. When fully charged, it will change to a solid green light.

Pairing Instructions:

1. Before pairing, fully charge your SleepPhones® Wireless headphones.
2. Place your Bluetooth® device within 3 feet (1 meter) of your SleepPhones®.
3. Find the button on the wireless Bluetooth® receiver located inside the headband.
4. Press and hold for 5 seconds. Your SleepPhones® will announce, "Power on, ready to pair."
5. Your SleepPhones® will prompt you to connect to your Bluetooth® enabled music device and provide a PIN code.
6. Navigate to the Bluetooth® connections menu on your device. (Consult the user's manual for pairing instructions for your device.)
7. Perform the pairing procedure on your Bluetooth® device to automatically detect SleepPhones®.
8. [SleepPhones] will appear. Select [SleepPhones] to add it to the list of synced devices and input the PIN code, if required.
9. Your SleepPhones® will announce, "Pairing complete."

Operating Instructions:

1. Click the button on the wireless Bluetooth® receiver to change the volume. The volume will cycle up and down in 10% increments.
2. Double-click the button to pause the music. Double click to resume playing music.
3. To turn the device off, press and hold the button for 2 seconds. A voice will announce, "Power off."

Troubleshooting:

1. Check the volume on your Bluetooth® device.
2. Check the volume on the wireless Bluetooth® receiver located inside the headband.
3. Make sure that the wireless Bluetooth® receiver is charged.
4. Refer to your phone, computer, or other Bluetooth® device manual.
5. While charging, if you do not see a green or red light on the wireless Bluetooth® receiver, use your hand to block out light and look closely. It may be dim through the fabric.
6. To improve reception, the button on the gray square Bluetooth receiver should point away from the head. Also make sure that the antennae of your music player is not covered.

If your Bluetooth® device is separated from your SleepPhones® Wireless headphones for more than 5 minutes, the headphones will automatically power off. Not all applications or software support Bluetooth®.

CARE AND WASHING

Remove speakers before washing fleece headband. Machine wash warm. Tumble dry medium. Do not iron, bleach, or dry clean. Avoid fabric softeners because they reduce wicking.

Insert the speakers when the band is dry. The right speaker is red and the left speaker is green. The white side should be against your ears. Insert speakers about four inches, then insert the gray wireless Bluetooth® receiver before closing the Velcro®. Adjust for fit.

Visit www.sleepphones.com/video for video instructions.



Bienvenido

**Gracias por comprar los audífonos inalámbricos SleepPhones®.
¡Le encantarán!**

INSTRUCCIONES

Instrucciones de carga:

1. Conecte un extremo del cable micro-USB en el puerto de carga del receptor inalámbrico Bluetooth® ubicado dentro de la diadema. Conecte el otro extremo del cable en el puerto USB de su ordenador.
2. Durante la carga, habrá una luz roja fija junto al botón elevado en el centro del receptor inalámbrico Bluetooth®.
3. Cuando esté completamente cargado, la luz se volverá verde.

Instrucciones de sincronización:

1. Antes de sincronizar, cargue por completo los audífonos inalámbricos SleepPhones®.
2. Coloque el dispositivo Bluetooth® a 3 pies (1 metro) de sus SleepPhones®.
3. Busque el botón en el receptor inalámbrico Bluetooth® ubicado dentro de la diadema.
4. Mantenga el botón presionado durante 5 segundos. Sus SleepPhones® anunciarán, "Power on, ready to pair" ("Encendidos, listos para sincronizar").
5. Sus SleepPhones® le indicarán que conecte su dispositivo de música con capacidad Bluetooth® y le proveerán un código PIN.
6. Navegue al menú de conexiones Bluetooth® en su dispositivo. (Consulte el manual del usuario para instrucciones de sincronización para su dispositivo.)
7. Lleve a cabo el procedimiento de sincronización en su dispositivo Bluetooth® para detectar automáticamente los SleepPhones®.
8. Aparecerá [SleepPhones]. Seleccione [SleepPhones] para agregarlos a la lista de dispositivos sincronizados e ingrese el código PIN de ser necesario.
9. Sus SleepPhones® anunciarán, "Pairing complete" ("Sincronización completa").

Instrucciones de operación:

1. Haga clic en el botón del receptor inalámbrico Bluetooth® para cambiar el volumen. El volumen aumentará y disminuirá en ciclos con incrementos del 10%.
2. Oprima el botón dos veces para pausar la música. Oprímalo dos veces para reanudar la reproducción.
3. Para apagar el dispositivo, mantenga oprimido el botón durante 2 segundos. Una voz anunciará, "Power off" ("Apagado").

Resolución de problemas:

1. Compruebe el volumen en su dispositivo Bluetooth®.
2. Compruebe el volumen en el receptor inalámbrico Bluetooth® ubicado dentro de la diadema.
3. Asegúrese de que el receptor inalámbrico Bluetooth® esté cargado.
4. Consulte el manual de su teléfono, ordenador o dispositivo Bluetooth®.
5. Durante la carga, si no ve una luz verde o roja en el receptor inalámbrico Bluetooth®, con la mano bloquee la luz y observe de cerca. Podría verse tenue a través de la tela.
6. Para mejorar la recepción, el botón en el cuadrado gris del receptor Bluetooth debería apuntar lejos de la cabeza. Además, asegúrese de que la antena de su reproductor de música no esté cubierta.

Si su dispositivo Bluetooth® está separado de sus audífonos inalámbricos SleepPhones® durante más de 5 minutos, los audífonos se apagarán automáticamente. No todas las aplicaciones o los software son compatibles con Bluetooth®.

CUIDADO Y LAVADO

Retire los parlantes antes de lavar la diadema de polar. Lave a máquina con agua tibia. Centrifugue a velocidad media. No planche, ni utilice blanqueador ni lave en seco. Evite los suavizantes de prendas ya que reducen la absorción.

Inserte los parlantes cuando la diadema esté seca. El parlante derecho es rojo y el izquierdo es verde. La parte blanca se coloca sobre las orejas. Inserte los parlantes a unas cuatro pulgadas (10 cm) y a continuación inserte el receptor inalámbrico de Bluetooth® gris antes de cerrar el velcro®. Ajústelo.

Visite www.sleepphones.com/video para ver un vídeo con las instrucciones.



Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir acquis des écouteurs sans fil SleepPhones® Vous allez les adorer !

INSTRUCTIONS:

Instructions pour la charge de la batterie

1. Branchez le micro-câble USB dans la prise de charge du récepteur Bluetooth®, qui se trouve à l'intérieur du bandeau. Branchez l'autre extrémité de la prise dans le port USB de votre ordinateur.
2. Pendant que la batterie se recharge, une lueur rouge constante est visible près du bouton proéminent, au centre du récepteur Bluetooth®.
3. Lorsque la batterie sera entièrement chargée, la couleur passera au vert constant.

Instructions pour l'appairage :

1. Avant l'appariement, chargez complètement le casque audio sans fil SleepPhones®.
2. Placez votre appareil Bluetooth® à moins d'1 mètre de vos SleepPhones®.
3. Trouvez le bouton sur le récepteur Bluetooth®, qui se trouve à l'intérieur du bandeau.
4. Appuyez et maintenez appuyé pendant 5 secondes Vos SleepPhones® annonceront : « Power On, ready to pair » (En marche, prêt à appairer).
5. Votre SleepPhones® vous demandera de connecter un appareil Bluetooth® pouvant lire de la musique et vous donnera un code PIN.
6. Naviguez dans le menu des connexions Bluetooth® de votre appareil. (consultez le manuel de l'utilisateur de votre appareil pour les instructions d'appairage).
7. Effectuez la procédure d'appairage avec votre appareil Bluetooth® pour détecter automatiquement les SleepPhones®.
8. [SleepPhones] devrait apparaître dans la liste des appareils. Choisissez [SleepPhones] pour l'ajouter à la liste des appareils synchronisés puis saisissez le code PIN, si nécessaire.
9. Vos SleepPhones® annonceront : « Pairing Complete » (Appairage terminé).

Instructions d'utilisation :

1. Appuyez sur le bouton du récepteur sans fil Bluetooth® pour modifier le volume. Le volume augmentera ou diminuera par cycles de 10%.
2. Appuyez deux fois sur le bouton pour mettre en pause. Appuyez à nouveau deux fois pour reprendre la lecture.
3. Pour éteindre l'appareil, appuyez et maintenez l'appui sur le bouton pendant 2 secondes. Une voix annoncera « Power Off » (Arrêt).

Résolution des problèmes

1. Vérifiez le niveau du volume sur votre appareil Bluetooth®.
2. Vérifiez le volume sur le récepteur Bluetooth® qui se trouve à l'intérieur du bandeau.
3. Assurez-vous que le récepteur Bluetooth® est chargé.
4. Consultez le manuel de votre téléphone, ordinateur ou appareil Bluetooth®.
5. Pendant la charge de la batterie, si vous ne voyez pas de lueur rouge ou verte sur le récepteur Bluetooth®, couvrez le casque avec votre main pour masquer la lumière environnante et regardez attentivement. La lueur peut être adoucie par l'épaisseur du tissu.
6. Pour améliorer la réception, le bouton sur le récepteur Bluetooth ne doit pas être dirigé en direction de la tête. Assurez-vous également que l'antenne de votre appareil ne soit pas couverte.

Si votre appareil Bluetooth® est séparé de vos écouteurs sans SleepPhone® pour plus de 5 minutes, les écouteurs couperont automatiquement leur alimentation. Bluetooth® n'est pas nécessairement pris en charge par toutes les applications et tous les logiciels.

ENTRETIEN ET LAVAGE

Enlevez les écouteurs avant de laver le bandeau. Lavage en machine à température tiède. Séchage par culbutage à température moyenne. Ne pas repasser, ne pas utiliser d'eau de Javel ou nettoyer à sec. Éviter d'employer des adoucissants car ils réduisent l'évacuation de l'humidité.

Insérer les écouteurs quand le bandeau est sec. L'écouteur droit est de couleur rouge, l'écouteur gauche est vert. Le côté blanc doit reposer contre vos oreilles. Insérez les écouteurs sur environ 10 cm, puis insérez le récepteur sans fil Bluetooth® gris, avant de refermer avec le Velcro®. Réglez à votre confort.

Rendez-vous sur le site Internet www.sleepphones.com/video pour des instructions en vidéo.



Bem-vindo

**Obrigado por comprar os fones de ouvido sem fio SleepPhones®.
Você vai adorar!**

INSTRUÇÕES

Instruções para carregamento:

1. Conecte uma extremidade do cabo micro-USB na porta de carregamento do receptor sem fio Bluetooth® localizado dentro da faixa de cabeça. Conecte a outra extremidade do cabo na porta USB em seu computador.
2. Durante o carregamento, haverá uma luz vermelha sólida ao lado do botão elevado no centro do receptor sem fio Bluetooth®.
3. Quando totalmente carregado, mudará para uma luz verde sólida.

Instruções para emparelhamento:

1. Antes de emparelhar, carregue totalmente os fones de ouvido sem fio SleepPhones®.
2. Coloque seu dispositivo Bluetooth® a no máximo 1 metro de distância dos SleepPhones®.
3. Localize o botão no receptor sem fio Bluetooth® localizado na faixa de cabeça.
4. Mantenha pressionado por 5 segundos. Os SleepPhones® informarão: "Power on, ready to pair" [Ligado, pronto para emparelhar].
5. Os SleepPhones® exibirão uma mensagem de conexão com o dispositivo de música habilitado para Bluetooth® e solicitarão um código PIN.
6. Vá para o menu de conexões Bluetooth® no dispositivo. (Consulte o manual do usuário para obter instruções de emparelhamento para o dispositivo.)
7. Execute o procedimento de emparelhamento em seu dispositivo Bluetooth® para detectar automaticamente os SleepPhones®.
8. [SleepPhones] aparecerá na tela. Selecione [SleepPhones] para adicionar à lista de dispositivos sincronizados e informe o código PIN, se necessário.
9. Os SleepPhones® informarão: "Pairing complete" [Emparelhamento concluído].

Instruções operacionais:

1. Clique no botão no receptor sem fio Bluetooth® para alterar o volume. O volume aumentará ou diminuirá em incrementos de 10%.
2. Clique duas vezes no botão para pausar a música. Clique duas vezes para continuar a reprodução da música.
3. Para desligar o dispositivo, mantenha o botão pressionado por 2 segundos. Uma voz anunciará: "Power off" [Desligado].

Solução de problemas:

1. Confira o volume no dispositivo Bluetooth®.
2. Confira o volume no receptor sem fio Bluetooth® localizado na faixa de cabeça.
3. Confira se o receptor sem fio Bluetooth® está carregado.
4. Consulte o manual do telefone, computador ou outro dispositivo Bluetooth®.
5. Ao carregar, se você não enxergar uma luz verde ou vermelha no receptor sem fio Bluetooth®, use a mão para bloquear a luz e olhe mais perto. Ela pode estar sendo atenuada pelo tecido.
6. Para aprimorar a recepção, o botão no quadrado cinza do receptor Bluetooth deve apontar para longe da cabeça. Também confira se a antena do player de músicas não está coberta.

Se o dispositivo Bluetooth® for afastado dos fones de ouvido sem fio SleepPhone® por mais de 5 minutos, os fones de ouvido desligarão automaticamente. Nem todos os aplicativos ou softwares oferecem suporte para Bluetooth®.

CUIDADOS E LAVAGEM

Remova os alto-falantes antes de lavar a faixa de cabeça de fleece. Lave em máquina em temperatura morna. Use a secadora de tambor em média temperatura. Não passe a ferro, alveja ou lave a seco. Evite usar amaciantes, porque reduzem a drenagem.

Insira os alto-falantes quando a faixa estiver seca. O alto-falante da direita é vermelho e o da esquerda é verde. O lado branco deve estar em contato com suas orelhas. Insira os alto-falantes cerca de 10 cm e depois insira o receptor Bluetooth® sem fio cinza, antes de fechar o Velcro®. Ajuste até ficar confortável.

Visite www.sleepphones.com/video para instruções em vídeo.



Benvenuti

**Grazie per avere acquistato le cuffie wireless SleepPhones®.
Ve ne innamorerete!**

ISTRUZIONI

Istruzioni di carica:

1. Inserire un'estremità del cavo micro USB nella porta di ricarica del ricevitore wireless Bluetooth® ubicato all'interno della fascia. Inserire l'altra estremità del cavo nella porta USB del proprio computer.
2. Durante la carica, sarà presente una luce rossa fissa vicino al pulsante rialzato al centro del ricevitore wireless Bluetooth®.
3. A carica completa, essa diventerà una luce verde fissa.

Istruzioni di sincronizzazione:

1. Prima della sincronizzazione, caricare completamente le cuffie wireless SleepPhones®.
2. Posizionare il proprio dispositivo Bluetooth® entro 3 piedi (1 metro) dallo SleepPhones®.
3. Individuare il pulsante sul ricevitore wireless Bluetooth® ubicato all'interno della fascia.
4. Tenerlo premuto per 5 secondi. Il vostro SleepPhones® trasmetterà il messaggio, "Power on, ready to pair" ("Pauer on, redi to per").
5. SleepPhones® vi chiederà di collegarsi al vostro dispositivo musicale Bluetooth® abilitato e di fornire un codice PIN.
6. Spostarsi sulle connessioni Bluetooth® sul vostro dispositivo. (Consultare il manuale utente per visualizzare le istruzioni di sincronizzazione per il proprio dispositivo.)
7. Eseguire la procedura di sincronizzazione sul proprio dispositivo Bluetooth® per rilevare automaticamente SleepPhones®.
8. [SleepPhones] apparirà. Selezionare [SleepPhones] per aggiungerlo alla lista dei dispositivi sincronizzati e inserire il codice PIN, se richiesto.
9. SleepPhones® trasmetterà il messaggio, "Pairing complete" ("Pering complit").

Istruzioni di funzionamento:

1. Premere il pulsante sul ricevitore wireless Bluetooth® per modificare il volume. Questo aumenterà e diminuirà a intervalli del 10%.
2. Premere due volte il pulsante per mettere in pausa la musica. Premere due volte per fare ripartire la musica.
3. Per spegnere il dispositivo, tenere premuto il pulsante per 2 secondi. Una voce annuncerà, "Power off" ("Pauer off").

Risoluzione dei problemi:

1. Controllare il volume sul proprio dispositivo Bluetooth®.
2. Controllare il volume sul ricevitore wireless Bluetooth® ubicato all'interno della fascia.
3. Assicurarsi che il ricevitore wireless Bluetooth® sia carico.
4. Fare riferimento al manuale del proprio cellulare, computer o altro dispositivo Bluetooth®.
5. Durante la carica, se non si visualizza una luce verde o rossa sul ricevitore wireless Bluetooth®, usare la mano per bloccare le luce esterna e guardare da vicino. Potrebbe essere offuscata dal tessuto.
6. Per migliorare la ricezione, il pulsante sul ricevitore Bluetooth quadrato grigio deve puntare lontano dalla testa. Accertatevi anche che l'antenna del vostro lettore musicale non sia coperta.

Se il dispositivo Bluetooth® viene separato dalle cuffie wireless SleepPhones® per più di 5 minuti, esse si spegneranno automaticamente. Non tutte le applicazioni o software supportano la tecnologia Bluetooth®.

CURA E LAVAGGIO

Rimuovere gli altoparlanti prima di lavare la fascia di tessuto. Lavare in lavatrice con acqua calda. Asciugare in asciugatrice a temperatura moderata. Non stirare, candeggiare o lavare a secco. Evitare ammorbidenti poiché essi riducono la traspirazione.

Inserire gli altoparlanti quando la fascia è asciutta. L'altoparlante di destra è rosso, mentre quello di sinistra è verde. Il lato bianco deve essere a contatto con le vostre orecchie. Inserire gli altoparlanti per circa 10 cm, quindi inserire il ricevitore Bluetooth® wireless grigio prima di chiudere il Velcro®. Regolare in base alle vostre misure.

Visitare il sito www.Sleepphones.com/video per istruzioni video.



Willkommen

**Vielen Dank für Ihren Kauf der SleepPhones® Wireless-Kopfhörer.
Wir sind sicher, sie werden Ihnen gefallen!**

ANWEISUNGEN

Ladeanweisungen:

1. Stecken Sie ein Ende des Micro-USB-Kabels in die Ladebuchse des Bluetooth® Wireless-Empfängers auf der Innenseite des Kopfbands. Stecken Sie das andere Ende des Kabels in den USB-Port Ihres Computers.
2. Während des Ladevorgangs leuchtet ein rotes Licht neben dem erhöhten Knopf in der Mitte des Bluetooth® Wireless-Empfängers durchgängig auf.
3. Wenn das Gerät vollständig geladen ist, wechselt die Farbe, und das Licht leuchtet nun durchgängig grün.

Paarungs-Anweisungen:

1. Laden Sie vor dem Paaren Ihre SleepPhones® Wireless-Kopfhörer vollständig auf.
2. Platzieren Sie Ihr Bluetooth®-Gerät innerhalb eines Abstands von 1 Meter (3 Fuß) von Ihren SleepPhones®.
3. Suchen Sie den Knopf auf dem Bluetooth® Wireless-Empfänger, der sich auf der Innenseite des Kopfbands befindet.
4. Halten Sie den Knopf 5 Sekunden lang gedrückt. Über Ihre SleepPhones® hören Sie auf Englisch die Meldung „Power on, ready to pair“ (Eingeschaltet, bereit zum Paaren).
5. Ihre SleepPhones® fordern Sie auf, Ihr Bluetooth®-fähiges Musikgerät zu verbinden und einen PIN-Code einzugeben.
6. Navigieren Sie zum Menü Bluetooth®-Verbindungen Ihres Geräts.
(Paarungsanweisungen für Ihr Gerät finden Sie in Ihrem Benutzerhandbuch.)
7. Führen Sie das Paarungsverfahren auf Ihrem Bluetooth®-Gerät durch, um die SleepPhones® automatisch zu erkennen.
8. [SleepPhones] wird angezeigt. Wählen Sie [SleepPhones] aus, um die Kopfhörer zur Liste der synchronisierten Geräte hinzuzufügen, und geben Sie gegebenenfalls den PIN-Code ein.
9. Über Ihre SleepPhones® hören Sie auf Englisch die Meldung „Pairing complete“ (Paarung abgeschlossen).

Betriebsanleitung:

1. Drücken Sie den Knopf auf dem Bluetooth® Wireless-Empfänger, um die Lautstärke zu ändern. Die Lautstärke wird in 10 %-Schritten erhöht und verringert.
2. Drücken Sie den Knopf doppelt, um die Musik anzuhalten. Drücken Sie den Knopf erneut doppelt, um die Wiedergabe der Musik fortzusetzen.
3. Halten Sie den Knopf 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Eine Stimme meldet: „Power off“ (Ausschalten).

Fehlerbehebung:

1. Überprüfen Sie die Lautstärke an Ihrem Bluetooth®-Gerät.
2. Überprüfen Sie die Lautstärke auf dem Bluetooth® Wireless-Empfänger, der sich auf der Innenseite des Kopfbands befindet.
3. Stellen Sie sicher, dass der Bluetooth® Wireless-Empfänger aufgeladen ist.
4. Ziehen Sie das Benutzerhandbuch Ihres Telefons, Computers oder sonstigen Bluetooth®-Gerät zurate.
5. Wenn Sie während des Ladevorgangs weder ein grünes noch ein rotes Licht am Bluetooth® Wireless-Empfänger sehen, schirmen Sie die Leuchte mit der Hand ab, und sehen Sie genau hin. Durch den Stoff hindurch kann das Licht schwach sein.
6. Sie erhalten den besten Empfang, wenn der Knopf auf dem grauen, quadratischen Bluetooth-Empfänger vom Kopf wegzeigt. Außerdem sollten Sie sicherstellen, dass die Antenne Ihres Musikplayers nicht verdeckt ist.

Wenn Ihr Bluetooth®-Gerät mehr als 5 Minuten von Ihren SleepPhones® Wireless-Kopfhörern getrennt ist, schalten sich die Köpfhörer automatisch aus. Nicht alle Anwendungen bzw. Software-Programme unterstützen Bluetooth®.

PFLEGE UND REINIGUNG

Entfernen Sie die Lautsprecher, bevor Sie das Fleece-Kopfband waschen. Warm in der Maschine waschen. Bei mittlerer Stufe trocknen. Nicht bügeln, bleichen oder chemisch reinigen. Vermeiden Sie Weichspüler, da diese den Abtransport von Feuchtigkeit reduzieren.

Setzen Sie die Lautsprecher ein, wenn das Band trocken ist. Der rechte Lautsprecher ist rot, der linke Lautsprecher ist grün. Die weiße Seite sollte an Ihren Ohren anliegen. Schieben Sie die Lautsprecher ca. zehn Zentimeter weit ein, und setzen Sie anschließend den grauen, kabellosen Bluetooth®-Empfänger ein, bevor Sie den Klettverschluss schließen. Justieren Sie die Passform.

Unter www.sleepphones.com/video finden Sie entsprechende Videoanweisungen.



AcousticSheep LLC
2001 Peninsula Drive, Erie PA 16506 USA

© 2013 AcousticSheep LLC. All rights reserved.
SleepPhones, the SleepPhones logo, and "pajamas for your ears"
are trademarks or registered trademark of AcousticSheep, LLC.
Other trademarks belong to their respective owners.
Unauthorized duplication is a violation of applicable law.
US Patent No. 8,213,670. Other US and international patents pending.

© 2013 AcousticSheep LLC. Tous droits réservés.
SleepPhones, le logo SleepPhones, et « pyjamas pour vos oreilles » sont
des marques commerciales ou des marques déposées par AcousticSheep, LLC.
Toutes les autres marques sont déposées par leurs propriétaires respectifs.
Toute duplication non autorisée est une violation des lois en vigueur.
Brevet US No. 8,213,670. Tous les autres brevets sont en instance aux USA et à l'international.